

Таким образом, обучение диалогической речи в средней школе требует внедрения разнообразных методов, что делает учебный процесс более эффективным и увлекательным. Ролевые игры, парные и групповые обсуждения, использование современных технологий и интерактивные задания – все эти методы помогают развивать коммуникативные навыки учащихся. Их применение значительно увеличивает интерес учащихся к изучению языка и повышает уверенность в общении. Важно интегрировать данные современные методы в занятия английского языка, создавая тем самым динамичную и поддерживающую обстановку для обучения. Это поможет учащимся стать более уверенными в своих языковых навыках и подготовит их к реальным жизненным ситуациям, в которых они смогут применять знания на практике.

Литература

1 Колкер, Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку : учеб. пособие / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. – М. : Академия, 2000. – 264 с.

2 Абжамалова, Н. Д. Современные педагогические методы как многоаспектные явления в обучении английскому языку / Н. Д. Абжамалова, Э. А. Жданова // Молодой ученый. – 2015. – № 5 (85). – С. 419–423. – URL: <https://moluch.ru/archive/85/15929/> (дата обращения: 02.04.2025).

3 Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. – 2-е изд. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.

УДК 37.091.33:811'373'243

О. А. Миронова

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ БЕСПЕРЕВОДНОГО СПОСОБА СЕМАНТИЗАЦИИ ЛЕКСИКИ

В данной статье рассмотрен беспереводный способ семантизации лексики, который представляет собой метод, при котором новые слова и выражения осваиваются без обращения к их переводу на родной язык. Этот подход основывается на контекстуальном обучении, где значение слов формируется через их использование в различных ситуациях и текстах. Основная идея заключается в том, что учащиеся воспринимают лексику через ассоциации, визуальные образы и практические примеры, что способствует более глубокому пониманию и запоминанию.

Изучение иностранных языков подразумевает очень длительный, постоянный и кропотливый труд. Работа над изучением новой иностранной лексики является на сегодняшний день одной из основных задач в отечественной и зарубежной методике. Развитие коммуникативной компетенции в иностранном языке, то есть освоение навыков чтения, говорения и аудирования невозможны без тщательного и грамотного изучения лексического материала. Недостаточный словарный запас у изучающих иностранный язык вызывает чувство неуверенности, что влечет за собой нежелание выражаться на изучаемом языке. Поэтому одной из главных задач при обучении иностранным языкам является увеличение словарного запаса у студентов. Проблематикой освоения иностранных слов занимались такие известные специалисты, как Э. Г. Азимов, Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович и другие [1, с. 24].

Существует множество способов и методов по расширению словарного запаса, каждый из которых является эффективным при учете способностей учащихся к изучению иностранных языков, их возрастных и психологических особенностей. Поэтому одной из

основных задач на занятиях является расширение словарного запаса студентов. Для расширения словарного запаса существует множество способов и методов. Есть два вида словарного запаса: активный и пассивный [2]. В активный словарный запас входят все те слова, которые мы используем в устной и письменной речи. Пассивный словарный запас, как правило, гораздо больше в отличие от активного. В него входит лексика, которая была учащимися когда-либо прочитана, услышана или выучена, и переходит в активный словарный запас при неоднократном ее использовании в устной или письменной речи.

Изучение новых лексических единиц не сводится к механическому заучиванию слов. Новые выученные слова должны быть усвоены так, чтобы студенты могли использовать их в устной и письменной речи. Этап введения новой лексики носит определяющий характер, так как от качества подаваемого материала, яркости, наглядности и использования ситуативности, зависит его успешность и прочность усвоения [3, с. 34]. Но необходимо помнить, что при введении новой иностранной лексики должны учитываться не только эмоциональные, но и логические аспекты, то есть процесс усвоения новой лексики должен быть осознанным. По определению И. В. Рахманова «семантизацией называется процесс и результат сообщения необходимых сведений о содержательной стороне языковой единицы» [4, с. 3]. То есть это различные способы объяснения обучаемым значения еще неизвестных им слов.

Раскрытие значения слова может осуществляться двумя способами:

- 1 Переводным.
- 2 Беспереводным.

Каждый способ семантизации имеет свои достоинства и недостатки. А целью педагога является грамотный подбор способов раскрытия значения слова для ознакомления с новым лексическим материалом.

Беспереводный способ развивает не только догадку у учащихся, но и создает опору для запоминания, а также усиливает ассоциативные связи, но требует больше времени, чем переводной.

Беспереводный способ семантизации имеет следующие достоинства [5, с. 3]:

- повторение уже изученного лексического материала и языковая практика;
- развитие языковой догадки;
- развитие контекстуальной догадки;
- актуализация системных связей.

К беспереводному способу семантизации лексики относятся [2]:

1 Наглядность.

Можно демонстрировать предметы, жесты, действия, картинки, фотографии. Использование принципа наглядности прежде всего помогает при введении простых понятий, выраженных конкретными существительными, например, *a glass* (стакан), *neck* (шея).

2 Словообразование.

Данный способ позволяет ввести слово в определенную парадигму, а также повторить уже изученный материал. Данный способ подразумевает:

а) суффиксально-префиксальный способ словообразования.

Учащиеся могут легко догадаться о значении новых слов, которые образованы с помощью уже знакомых суффиксов и приставок. Например:

- ly – суффикс наречий: *frequently* (часто), *partly* (частично), *slightly* (немного, слегка);
- y, -able, -ful, -less – суффиксы прилагательных: *useless* (бесполезный), *beautiful* (красивый), *colorful* (красочный), *creepy* (жуткий), *acceptable* (приемлемый);
- re – повторное действие: *revise* (пересмотреть, повторить), *replay* (переиграть), *recreate* (воссоздать);
- im-, ir-, un-, dis-, in- – противоположное (отрицательное) значение: *impossible* (невозможный), *irresponsible* (безответственный), *immortal* (бессмертный), *incorrect* (неправильный), *unemployment* (безработица);

б) словосложение: *green-eyed* (зеленоглазый), *well-dressed* (хорошо одетый), *pine-tree* (хвойное дерево), *haircut* (стрижка), *low-cost* (дешевый, по низкой цене);

в) конверсия, имеется ввиду переход с одной части речи в другую: *import – to import*, *record – to record*, *suspect – to suspect*.

3 Синонимы и антонимы.

Данный способ позволяет семантизировать практически все части речи: существительные, прилагательные, наречие, глаголы и даже прилагательные. Например, значение слова *beautiful* (красивый) одинаково удобно объяснить за счет использования как синонимов *nice*, *pretty*, так и антонима *ugly*.

Данный способ семантизации определенно занимает меньше времени, но, с другой стороны, предполагает владение учащимися определенным объемом лексики.

Однако данный способ семантизации лексики не всегда точен, так как в языке редко встречаются полные антонимы и синонимы. Чаще всего, синоним имеет определённый оттенок значения, поэтому многие требуют уточнения значения.

4 С помощью ассоциаций.

Используя ассоциативный способ семантизации новой лексики, учащиеся быстрее и прочнее запоминают то, что находится в естественной или логической взаимосвязи, например, по ассоциации с животными учащиеся могут догадаться о разновидности мяса: *pig – pork*, *cow – beef*, *sheep – mutton*, *calf – veal*.

Существует большое количество ассоциативных связей, однако методисты рекомендуют прибегать к данному типу семантизации с осторожностью, так как не все учащиеся умеют выстраивать логические связи, т. к. у большинства обучаемых преобладает наглядно образное мышление.

5 Семантизация на основе контекстуальной догадки.

Безусловно, данный способ предполагает хороший уровень владения иностранным языком. Хотя это один из самых сложных способов семантизации для учащихся, но в то же время он является очень важным, так как этот способ демонстрирует новые слова в тексте, во фразе или в речи, развивает языковую догадку и предполагает развитие навыков восприятия иноязычной речи на слух. Например, *the cooperation of 2 groups was very effective*. Учащиеся могут понять слово по расположению его в предложении, по соседству и сочетаемостью с другими, по общему смыслу фразы.

6 По созвучию с родным языком.

Не следует семантизировать международные слова, значение и произношение которых практически идентично в русском и английском языках, например, *compromise*, *vice-president*, *to balance*, *guarantee*, *canyon*.

В этом случае учитель должен сперва произнести сам подобные слова на английском, чтобы предупредить последующие фонетические ошибки при самостоятельном произнесении слов учащимися.

7 Семантизация через обобщение и перечисление.

Учитель называет ряд предметов, а потом слово, которое их объединяет, например, *an apple, a banana, a lemon – fruits*; *the flu, measles, COVID-19 – diseases*.

Изучение иностранных языков требует значительных усилий и времени, особенно в контексте работы над лексическим материалом. Важно учитывать индивидуальные особенности учащихся при выборе методов обучения, чтобы новые слова не просто запоминались, а активно использовались в речи. Эффективные способы семантизации, такие как беспереvodные методы, способствуют развитию языковой догадки и ассоциативных связей. Таким образом, грамотный подход к введению новой лексики играет решающую роль в успешном овладении иностранным языком.

Литература

1 Шамов, А. Н. Лексические навыки устной речи и чтения – основа семантической компетенции обучаемых / А. Н. Шамов // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 4. – С. 19–26.

2 Беспереводные способы семантизации иностранных слов : [cyberleninka]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/besperevodnye-sposoby-semanticizatsii-inostrannyh-slov/viewer> (дата обращения: 13.04.2025).

3 Цетлин, В. С. Работа над словом / В. С. Цетлин // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 3. – С. 33–36.

4 Лобачева, А. Ю. Способы семантизации лексических единиц / А. Ю. Лобачева, В. В. Аверьянова // Идеи. Поиски. Решения: материалы VII Междунар. науч. практ. конф., Минск, 25 ноября 2014 г. / Бел. гос. ун-т ; редкол.: Н. Н. Нижнева (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2015. – С. 108–112.

5 Лаптенко, Г. В. Особенности семантизации лексики на начальном этапе обучения / Г. В. Лаптенко // Карповские научные чтения : сб. науч. ст. вып. 8 : в 2 ч. / Минск: «Белорусский Дом печати» ; редкол.: А. И. Головня (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2014. – Ч. 1. – С. 1–4.

УДК 373.5.091.33:811'243

А. Н. Монжаро

ВИКТОРИНА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

Статья посвящена одному из видов нетрадиционных уроков – викторине и ее использованию в рамках обучения иностранному языку в средней школе. Рассматриваются её основные особенности и потенциал в качестве формы организации как учебной, так и внеаудиторной деятельности учащихся, анализируются типы источников для разработки содержания викторин, а также приводятся виды викторин, наиболее подходящие для применения на уроке иностранного языка.

Как известно, на сегодняшний день одной из основных задач методики преподавания иностранных языков является поиск способов повышения эффективности процесса обучения для реализации учащимися полноценной межкультурной коммуникации с носителями языка. В качестве одного из решений вышеупомянутой задачи в современной практике всё большее распространение приобретает внедрение в учебный процесс нетрадиционных, иными словами нестандартных, форм урока, которые выделяются своим специфическим содержанием, организацией и стилем проведения и в то же время характеризуются довольно высоким методическим и дидактическим потенциалом.

С точки зрения трактовки, нетрадиционный урок понимается как «импровизированное учебное занятие, имеющее нетрадиционную структуру и позволяющее изменить устоявшиеся роли учителя и ученика на уроке» [1, с. 45]. Нестандартные уроки известны своим многообразием видов и форм, среди которых урок-экскурсия, урок-аукцион, урок-спектакль, урок-праздник, видео-урок, урок-конкурс и т. д. В настоящей статье нам бы хотелось более подробно остановиться на особенностях одной из разновидностей урока-конкурса, а именно викторине, и прокомментировать ряд аспектов, связанных с её внедрением в процесс обучения иностранному языку.

Викторина является довольно распространённым подвидом нетрадиционного урока, пользующимся популярностью как среди учеников, так и среди учителей. В первую очередь, стоит начать с определения данного понятия. В соответствии с толковым словарём Д. Н. Ушакова, викторина – это игра, состоящая в том, что участники должны отвечать на ряд заданных вопросов, зачастую объединённых какой-либо общей темой [2, с. 218]. Таким образом, мы в праве определить викторину как игровой вид деятельности, обладающий нешаблонной структурой, которая легко поддаётся разного рода модификациям и изменениям. Ключевым условием для успешного создания викторины является творческий подход, что обеспечивает её нестандартность и креативность.